

[version française](#)

[versione italiana](#)

Allgemeine Geschäftsbedingungen und Teilnahmeregeln:

THE BIC® BACK TO SCHOOL RECYCLING WETTBEWERB – STIFTE-RECYCLING- UND KREATIVITÄTSWETTBEWERB

KEIN KAUF VON PRODUKTEN NÖTIG, UM TEILZUNEHMEN ODER ZU GEWINNEN.
DIESER WETTBEWERB IST AUSSCHLIESSLICH FÜR SCHULEN IN DER SCHWEIZ UND WIRD VOM
SCHWEIZER GESETZ GEREGLT. NEHMEN SIE NICHT TEIL, WENN SIE NICHT TEILNAHMEBERECHTIGT
SIND.

1. Ziel des Wettbewerbs

Der Wettbewerb will das Recyceln von Arbeitsmaterialien typischerweise verwendet von Schülern fördern und will den Schülern auf spielerische und unterhaltsame Weise dazu bringen, sich mit Fragen von Nachhaltigkeit und Recycling auseinanderzusetzen im neuen Schuljahr. Der Wettbewerb gibt Schulklassen die Chance Preise für ihre gemeinsamen Recycling-Anstrengungen leerer Schreibgeräte und den Bau eines umweltfreundlichen Sammelbehälters.

2. Teilnahmevoraussetzungen des Wettbewerbs

Der BIC® Back to School Recycling-Wettbewerb steht ausschließlich Schülern in Schulklassen in der Schweiz offen, die am BIC® Stifte-Recyclingprogramm teilnehmen. Programmteilnehmer, die die zuvor beschriebenen Voraussetzungen erfüllen, sind automatisch für den Wettbewerb zugelassen und müssen für eine Gewinnchance nur den Wettbewerbsregeln (4), wie unten beschrieben, folgen. Klassen oder Schulen, die noch nicht am BIC® Stifte-Recyclingprogramm, müssen sich zuerst auf www.terraCycle.ch für das program anmelden, um teilnehmen zu können.

Mitarbeiter der TerraCycle Switzerland GmbH und BiC Schweiz sowie deren Familienmitglieder sind von der Teilnahme ausgeschlossen.

3. Wettbewerbszeitraum

Der Wettbewerb startet am 4. September 2017 um 9 Uhr und endet am 1. Dezember 2017 um 17.00 Uhr. Einsendungen, die vor oder nach diesen Daten im Lagerhaus eintreffen werden nicht für den Wettbewerb gezählt. Alle Gewinner werden bis zum 22. Dezember verkündet.

4. Wettbewerbsregeln

Es gibt zwei verschiedene Wege, um am BIC® Back to School Recycling-Wettbewerb teilzunehmen:

Um am Recycling-Wettbewerb teilzunehmen, müssen die Teilnehmer gebrauchte Schreibgeräte sammeln und an TerraCycle versehen mit einem Schweizer Post Versandmarke, die Teilnehmer in ihrem TerraCycle Nutzerkonto auf www.terracycle.ch anfordern können, senden. Nur Schreibgeräte akzeptiert im Stifte-Recyclingprogramm (bitte auf das Poster akzeptier Abfälle beziehen) und nur Einsendungen über 5kg (ca. 500 Schreibgeräte) die von TerraCycle innerhalb des Wettbewerbszeitraums (04.09-1.12.2017) empfangen werden, qualifizieren für den Wettbewerb.

Um am Kreativitäts-Wettbewerb teilzunehmen, müssen Teilnehmer Fotos des Sammelbehälters (versucht wenigstens 2 oder 3 Fotos aus unterschiedlichen Perspektiven zu machen), den sie selbst gebaut haben, mit zusammen mit einer Vorstellung des Sammelteams und einer kurzen Beschreibung der Materialien und Techniken, die zum Bau der Box verwendet wurden, bis zum 1.Dezember an kontakt@terracycle.ch gesendet werden. Der Sammelbehälter soll umweltfreundlich, originell (können aus jedem material und in der Form und Farbe gestaltet sein) und geeignet zum Sammeln der Recyclingmaterialien sein.

Schulklassen können an beiden Teilen des Wettbewerbs gleichzeitig teilnehmen.

5. Preise und Ermittlung des Gewinners

Die Gewinner des Recycling-Wettbewerbs werden auf der Grundlage aller innerhalb des Wettbewerbszeitraums (wie in **3** beschreiben) von TerraCycle empfangenen Einsendungen ermittelt. Die drei Schulen/ Schulklassen, die die meisten Schreibgeräte (Schreibgeräte werden nicht gezählt, sondern mit einem Durchschnittsgewicht von 10 gr. berechnet) innerhalb des Wettbewerbszeitraums gesammelt haben, gewinnen den Wettbewerb:

- 1. Preis: 1x BiC Preispaket im Wert von CHF 400.-**
- 2. Preis: 1x BiC Preispaket im Wert von CHF 300.-**
- 3. Preis: 1x BiC Preispaket im Wert von CHF 200.-**

Der Gewinner des Kreativitäts-Wettbewerbs wird durch eine TerraCycle und BIC® Jury auf der Grundlage der Umweltfreundlichkeit und Originalität des gebauten Sammelbehälters ermittelt:

- 1. Preis: 1x BiC Preispaket im Wert von CHF 400.-**

Gewinner werden per E-Mail bis zum 22. Dezember 2017 benachrichtigt.

6. Nutzung erhaltener Materialien und Werbemaßnahmen:

BIC® und TerraCycle behalten sich das Recht vor, alle erhaltenen Materialien (z.B. die Bilder der Sammelbehälter oder der Schulklassen) zu Werbezwecken im Rahmen des Stifte-Recyclingprogramms

und des Recyclingwettbewerbs verwenden zu dürfen. Alle Teilnehmer übertragen ihre Eigentums- und Nutzungsrechte an diesen Materialien an den Veranstalter und Sponsor.

Die Gewinner können aufgefordert werden, sich in einem zumutbaren Ausmaß an Werbemaßnahmen zu beteiligen, ohne dass dabei Kosten für den Veranstalter entstehen. Der Name der Gewinner-Teams wird möglicherweise auf der BIC® und TerraCycle Webseite und Facebook-Seite sowie in Pressemitteilungen zum Wettbewerb und in Werbemitteln von BIC® (z.B. den sozialen Medien, Webseite) genannt. Um den Namen der Gewinner-Teams in den genannten Medien zu veröffentlichen, bedürfen BIC® und TerraCycle keiner schriftlichen Zustimmung der betroffenen Personen. BiC und TerraCycle behalten sich das recht vor alle Presseartikel, die im Rahmen des BIC® Back to School Recycling-Wettbewerb generiert werden und über den Wettbewerb erscheinen, auf ihren Webseiten und in ihren Sozialen Medien zu veröffentlichen.

7. Allgemeine Bedingungen

Mit der Teilnahme am Wettbewerb wird angenommen, dass die Teilnehmer (oder ihre Eltern/ Erziehungsberechtigten bei Minderjährigen) diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen und Teilnahmeregeln des Wettbewerbs gelesen, verstanden und akzeptiert haben. Die Teilnehmer stimmen mit der Teilnahme diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen und Teilnahmeregeln des Wettbewerbs zu. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Keine Verantwortung wird übernommen für Schreibegeräte, die in der Post verloren gehen. Ein Nachweise der Versendung ist kein Nachweis des Erhalts.

Die Teilnahme am BIC® Back to School Recycling-Wettbewerb unterliegt außerdem denselben Allgemeinen Geschäftsbedingen wie die Teilnahme am Stifte-Recyclingprogramm und den Datenschutzbestimmungen des Veranstalters, die beide auf www.terracycle.ch eingesehen werden können.

Der Veranstalter verpflichtet sich Änderungen oder eine Absage dieses Angebots mindestens einen Monat vorher auf seiner Webseite anzukündigen.

Veranstalter: TerraCycle Switzerland,
Sponsor Des Wettbewerbs: BIC®

Règlement complet

CONCOURS DE RECYCLAGE BIC® : BACK TO SCHOOL – CONCOURS DE RECYCLAGE DES INSTRUMENTS D'ECRITURE ET DE CREATIVITE

POUR PARTICIPER OU GAGNER, AUCUN ACHAT OU PAIEMENT N'EST NECESSAIRE.
CE CONCOURS EST OUVERT EXCLUSIVEMENT AUX ECOLES EN SUISSE ET EST SUJET A LA
LEGISLATION SUISSE. VEUILLEZ PARTICIPER UNIQUEMENT SI VOUS ETES ELIGIBLE.

1. **But du concours**

Le but du concours est de promouvoir le recyclage de fournitures scolaires habituellement utilisées par les élèves à l'école et d'aborder les questions de développement durable et de recyclage avec les élèves d'une manière amusante dès le début de la nouvelle année scolaire. Ce concours donne aux classes une chance de gagner des prix pour leur effort collectif de recyclage en collectant des fournitures scolaires usagés ou défectueuses et de construire une boîte de collecte écologique.

2. **Admission au concours**

Le concours BIC® Back to School est ouvert exclusivement aux élèves d'école située en Suisse et participant au programme de recyclage des instruments d'écriture BIC®. Les classes d'une école peuvent choisir de s'inscrire de manière individuelle ou collectivement avec d'autres classes de leur école. Les participants au programme qui remplissent les conditions décrites ci-dessus sont automatiquement inscrites au concours et doivent simplement suivre les règles décrites plus bas (4) pour avoir une chance de gagner.

Les classes ou écoles qui ne sont pas encore inscrites au programme de recyclage des instruments d'écriture BIC doivent inscrire leur équipe sur www.terracycle.ch pour participer. Les employés de BIC® et TerraCycle, leur famille, leurs agents ou toute personne liée au concours ne peut y participer.

3. **Durée du concours**

Ce concours débutera le 4 septembre à 9h et s'achèvera le 1er décembre le 2017. Les envois reçus avant ou après ces dates ne seront pas pris en compte dans le concours de collecte. La liste des vainqueurs sera annoncée d'ici le 22 décembre.

4. **Règlement du concours**

Il y a deux manières différentes de participer au concours de recyclage BIC® Back to School :
Pour participer, les participants doivent collecter des instruments d'écriture usagés et les

envoyer à TerraCycle grâce aux étiquettes de la Poste suisse qu'ils peuvent obtenir en se connectant à leur compte TerraCycle sur le site terracycle.ch. Seuls les instruments d'écriture (veuillez-vous référer au poster des déchets acceptés) et les envois de plus de 5kg (soit environ 500 instruments d'écriture) qui seront reçus par TerraCycle pendant la durée du concours (04/09-1/12/2017) seront pris en compte dans le cadre du concours.

Pour participer au concours de créativité, les participants doivent envoyer des photos de la boîte de collecte qu'ils ont construite (2 à 3 photos de la boîte à partir de différents points de vue) accompagnées d'une description de l'équipe des collecteurs et une courte description du matériel que vous avez utilisé pour faire la boîte ainsi que la manière dont vous avez procédé à l'adresse mail kontakt@terracycle.ch avant le 1 décembre 2017. La boîte doit être faite en matériel récupéré, être originale (elle peut être faite en n'importe quel matériel, de n'importe quelle forme, couleur) et doit convenir pour la collecte de tous les matériaux recyclés. Les classes peuvent s'inscrire aux deux concours en même temps.

5. Les prix et la désignation des gagnants

Les gagnants du concours de recyclage seront désignés en fonction du poids total de la collecte envoyée pendant la durée du concours comme expliquée dans le point 3 ci-dessus. Les trois classes/écoles qui auront envoyé le plus de produits d'instruments d'écriture (les instruments d'écriture sont calculés sur la base d'un poids moyen de 10g par unité) tout au long de la durée du concours gagneront :

1er prix : 1 pack BIC® d'une valeur de 400 CHF

2e prix : 1 pack BIC® d'une valeur de 300 CHF

3e prix : 1 pack BIC® d'une valeur de 200 CHF

Le grand gagnant du concours de créativité sera désigné par un jury composé de membre de TerraCycle et BIC® selon des critères de respect de l'environnement et d'originalité :

1er prix : 1 pack BIC® d'une valeur de 400 CHF

Les gagnants recevront un mail d'ici le 22 décembre.

6. Publicité et utilisation du matériel:

Les gagnants devront peut-être participer à des opérations publicitaire de manière modérée, sans frais pour le promoteur. Les noms des équipes gagnantes peuvent également être mentionnés par n'importe quel article de presse en rapport avec le concours de recyclage des instruments d'écriture BIC® et de créativité produit par TerraCycle, ainsi que les supports

promotionnels pour BIC® comme sur les réseaux sociaux et sur leur site internet. Aucun formulaire de consentement ne sera envoyé par BIC® ou TerraCycle pour utilisés le nom des gagnants sur le page Facebook et leur site internet.

7. Conditions générales

En participant au concours, les participants (ou leur responsable légal s'ils sont mineurs) s'engagent et confirment avoir lu, compris et accepté les termes et conditions. Toute procédure judiciaire est exclue.

En cas de perte d'instruments d'écriture de la part de la Poste, BIC® et TerraCycle déclinent toute responsabilité. Une preuve de la poste n'est pas une preuve de réception.

En s'inscrivant aux concours de recyclage BIC® Back to School et de créativité, vous acceptez les modalités d'utilisation qui régissent le programme de recyclage des instruments d'écriture et la politique de confidentialité du promoteur qui est disponible sur le site www.terracycle.ch

Le promoteur préviendra sur son site un mois à l'avance en cas d'intention d'annulation ou de changement de cette offre.

Promoteur : TerraCycle Suisse

Sponsor du concours: BIC®

Termini e Condizioni

IL CONCORSO DI RICICLAGGIO BIC® BACK TO SCHOOL– CONCORSO CREATIVO DI RICICLAGGIO DEGLI STRUMENTI DI SCRITTURA

NESSUN ACQUISTO O PAGAMENTO COSTITUIRÀ REQUISITO DI PARTECIPAZIONE O VITTORIA DEL CONCORSO. QUESTO CONCORSO È ESCLUSIVAMENTE APERTO ALLE PARTECIPAZIONE DI CLASSI SCOLASTICHE IN TERRITORIO SVIZZERO ED È SOGGETTO ALLA LEGISLAZIONE SVIZZERA. VI PREGHIAMO DI NON PARTECIPARE SE NON POSSEDETE I REQUISITI SOPRACCITATI.

1. Obiettivi del Concorso

Il concorso promuove il riciclaggio di materiale di cancelleria tipicamente usato dagli alunni a scuola e impegna gli studenti in modo divertente e stimolante attraverso domande su temi quali la sostenibilità e il riciclaggio. Il concorso avrà luogo all’inizio del nuovo anno scolastico, questo evento darà la possibilità di vincere dei premi come ricompensa dell’impegno collettivo di riciclaggio attraverso la raccolta di cancelleria esausta e la costruzione di un contenitore di raccolta ecocompatibile.

2. Ammissione al concorso

Il concorso BIC® Back to School è aperto esclusivamente agli alunni delle classi situate in Svizzera che partecipano al Programma di Riciclaggio dei Materiali di Cancelleria sponsorizzato da BIC®. Ogni classe può partecipare individualmente o collettivamente. I partecipanti che soddisfano le condizioni sopra descritte sono automaticamente iscritti al concorso e devono solamente seguire le regole descritte di seguito (4) per avere la possibilità di vincere. Per poter partecipare le classi o le scuole che non sono ancora iscritte al Programma di riciclaggio dei materiali di cancelleria sponsorizzato da BIC® dovranno come prima cosa registrare la propria squadra sul sito www.terracycle.ch.

Il personale di BIC® e TerraCycle, le loro famiglie, i loro agenti o chiunque sia connesso al concorso sono esclusi dal partecipare.

3. Periodo di validità del concorso

Il concorso si svolgerà dalle 9:00 del 4 settembre 2017 alle 16:00 del 1 dicembre 2017. Ogni spedizione ricevuta prima o dopo le date limite sopra specificate non sarà presa in considerazione per il concorso di raccolta. I vincitori saranno annunciati entro e non oltre il 22 dicembre 2017.

4. Regolamento del Concorso

Sono possibili due modalità di partecipazione al Concorso BIC® Back to School.

La prima modalità per partecipare richiede alle classi di raccogliere strumenti di cancelleria esausti e di inviarli a TerraCycle usando l'etichetta postale svizzera gratuita che possono richiedere accedendo al proprio account sul sito terracycle.ch. Verranno accettati per il concorso solamente gli strumenti di scrittura (si prega di fare riferimento al poster dei rifiuti accettati) e le spedizioni di oltre 5 kg (circa 500 strumenti di scrittura) ricevuti da TerraCycle entro il periodo di durata del Concorso (04/09-1/12/2017).

La seconda modalità di partecipazione al Concorso Creativo richiede ai partecipanti di inviare all'indirizzo kontakt@terracycle.ch le fotografie del contenitore di raccolta che hanno costruito (consigliamo di inviare almeno 2 o 3 fotografie scattate da diverse angolazioni) accompagnate da una presentazione della classe e una breve descrizione dei materiali e delle tecniche utilizzati per la costruzione, entro e non oltre il 01/12/2017. La scatola deve essere rispettosa dell'ambiente (carta, cartone, vetro, PET...), originale (può essere realizzata in ogni materiale, forma o colore) e adatta a raccogliere tutto il materiale da riciclare.

Le classi scolastiche potranno partecipare a entrambe le parti del concorso.

5. Premi e designazione dei vincitori

I vincitori del concorso saranno determinati in base alla quantità totale di materiale di cancelleria raccolta entro le date limite del concorso descritte al punto 3.

Le tre scuole che invieranno la maggior quantità di chili di strumenti di cancelleria entro le date limite del concorso (il calcolo si esegue sulla base di un peso unitario medio di 10 g per unità) vinceranno il concorso:

1° classificato: 1 x Premio BiC del valore di CHF 400.-

2° classificato: 1 x Premio BiC del valore di CHF 300.-

3° classificato: 1 x Premio BiC del valore di CHF 200.-

Il grande vincitore del Concorso Creativo sarà decretato dalla giuria TerraCycle e BiC in base all'originalità e all'eco compatibilità della scatola costruita e riceverà:

1° classificato: 1 x Premio BiC del valore di CHF 400.-

I vincitori saranno avvisati via e-mail entro e non oltre il 22 dicembre.

6. Pubblicità e uso dei materiali

BIC® e TerraCycle si riservano il diritto di utilizzare qualsiasi materiale ricevuto (ad esempio le fotografie delle scatole di raccolta o delle classi scolastiche) per lo sviluppo dei programmi e dei

concorsi di riciclaggio degli strumenti di scrittura. Tutti i partecipanti trasferiranno i diritti di proprietà e utilizzo al Promotore e allo Sponsor.

I vincitori possono essere tenuti a partecipare a una pubblicità, che richiede un impegno ragionevole, senza alcuna spesa a carico del promotore.

I nomi delle squadre di raccolta vincitrici possono essere menzionati sui siti web e sulle pagine Facebook di BIC® e TerraCycle, possono anche essere menzionati in tutti i comunicati stampa relativi al Concorso di Riciclaggio Creativo BIC® Back to School promosso da TerraCycle, nonché in attività promozionali per BIC® o TerraCycle come la pubblicità nei loro canali social media e nei loro siti web.

Non sarà richiesto né a BIC® né a TerraCycle il possesso di un modulo di consenso per utilizzare il nome del vincitore sul sito web o sulle pagine Facebook di BIC® e TerraCycle. BIC® può anche pubblicare sulla sua pagina Facebook e sul suo sito internet tutti gli articoli generati da TerraCycle riguardanti il concorso di riciclaggio creativo BIC® Back to School come anche i contenuti generati dai partecipanti al concorso.

7. Condizioni Generali

I partecipanti al concorso (o i loro tutori legali nel caso di minori) acconsentono a essere vincolati da tali termini e condizioni che ritengono legittimi, compresi e accettati. Le vie legali sono escluse.

Non sarà presa a carico nessuna responsabilità riguardante strumenti di scrittura persi dalla posta. La prova d'invio non è prova di ricezione.

Con l'adesione al Concorso di Riciclaggio Creativo di Strumenti di Cancelleria BIC® Back to School si accettano anche i termini di utilizzo che regolano il Programma di Riciclaggio degli Strumenti di Scrittura e La Politica sulla Privacy del Promotore, tali documenti possono essere consultati sul sito: www.terracycle.ch

Il Promotore s'impegna a dare un preavviso sul sito web sopraccitato qualora si presenti l'intenzione di annullare o modificare quest'offerta.

Promotore: TerraCycle Switzerland

Sponsor del concorso: BIC®